

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

13 JUIN 1973.

PROPOSITION DE LOI

généralisant la suppression de l'enquête sur les ressources dans le domaine de la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 9 juin 1970 portant programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants prévoit, en son article 20, lequel remplace l'article 29 de l'arrêté royal n° 72, que les années de carrière postérieures à 1956 ouvrent le droit à une quotité de la pension sans enquête sur les ressources, selon les modalités fixées par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Ces modalités ont été définies à l'article 9 de l'arrêté royal du 17 juillet 1972, lequel insère un 91^{quater} dans l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général,

Cette loi et cet arrêté répondent dans une large mesure aux aspirations légitimes des travailleurs indépendants, qui réclamaient la suppression progressive de l'enquête sur les ressources. Néanmoins, cette programmation peut être critiquée sur un point: l'enquête sur les ressources sera entièrement supprimée à partir du 1^{er} janvier 1975 dans le cas des travailleurs indépendants justifiant d'une carrière de 18 ans postérieure à 1956, tandis que l'enquête sur les ressources reste intégralement applicable dans le cas des travailleurs indépendants les plus âgés, c'est-à-dire ceux dont la carrière professionnelle est antérieure à 1957.

En application de la programmation actuelle, la situation, esquissée brièvement, se présentera, en effet, comme suit le 1^{er} janvier 1975 :

1. Le travailleur indépendant dont la pension prend cours le 1^{er} janvier 1975 et qui justifie d'une carrière complète de travailleur indépendant entre 1957 et 1975 pourra prétendre à une pension complète, sans enquête sur les ressources.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

13 JUNI 1973.

WETSVOORSTEL

tot veralgemening van de afschaffing van het onderzoek naar de bestaansmiddelen inzake rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 9 juni 1970 houdende sociale programmatie ten voordele van de zelfstandigen voorziet in artikel 20, waarbij artikel 29 van het koninklijk besluit n° 72 werd vervangen, dat, overeenkomstig de modaliteiten bepaald door de Koning bij in Ministerraad overgelegd besluit, de jaren van de loopbaan na 1956 het recht openen op een gedeelte van het pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen.

Deze modaliteiten werden bepaald in artikel 9 van het koninklijk besluit van 17 juli 1972, waarbij in het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement, een artikel 91^{quater} werd ingevoegd,

Deze wet en dit besluit kwamen in belangrijke mate tegemoet aan de rechtmatige verlangens der zelfstandigen om het onderzoek naar de bestaansmiddelen geleidelijk af te schaffen. Nochtans kan aan deze programmatie verweten worden dat voor de zelfstandigen die een loopbaan van 18 jaren na 1956 bewijzen het onderzoek naar de bestaansmiddelen volledig zal afgeschaft zijn vanaf 1 januari 1975, terwijl voor de oudste zelfstandigen, n.l. dezen wier beroepsloopbaan gelegen is vóór 1975 het onderzoek volledig blijft gelden.

Inderdaad, kort gescherst zal de toestand volgens de huidige programmatie op 1 januari 1975 de volgende zijn :

1. Een zelfstandige die met ingang van 1 januari 1975 gepensioneerd wordt en een volledige loopbaan als zelfstandige bewijst van 1957 tot 1975 zal recht hebben op een volledig pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen.

— bénéficiaires masculins d'une pension de retraite:
bénéficiaires féminins d'une pension de survie:

$$\begin{array}{r} 18 \qquad 45 \\ - \quad X \, 2,5 = - \\ 45 \qquad 45 \end{array}$$

— bénéficiaires féminins d'une pension de retraite:

$$\begin{array}{r} 18 \qquad 40 \\ - \quad X \, 2,2 = - \\ 40 \qquad 40 \end{array}$$

2. Le travailleur indépendant, dont la pension prend court avant 1975 mais après 1956 et qui ne justifie donc que d'une carrière partielle de travailleur indépendant, de 1957 à 1975, ne pourra prétendre qu'à une fraction de la pension, sans enquête sur les ressources. La quotité de pension obtenue sans enquête est égale au nombre d'années pour lesquelles des cotisations ont été versées (n), multiplié par un coefficient déterminé et divisé par 45 ou 40

- bénéficiaires masculins d'une pension de retraite:
bénéficiaires féminins d'une pension de survie :

$$\frac{n \times 2,5}{45}$$

- bénéficiaires féminins d'une pension de retraite:

$$\frac{n \times 2,2}{40}$$

3. Enfin, le travailleur indépendant qui a été pensionné avant 1957 et qui n'a donc jamais eu l'occasion de cotiser reste intégralement soumis à l'enquête sur les ressources.

* * *

L'objet de la présente proposition n'est absolument pas de porter atteinte aux droits acquis des deux premières catégories, ni davantage de supprimer intégralement l'enquête sur les ressources dès à présent.

La présente proposition de loi a uniquement pour but de mettre un terme à la discrimination que la programmation actuelle crée au détriment des pensionnés plus âgés en leur accordant les avantages qu'obtiendront lors de leur mise à la pension les travailleurs indépendants plus jeunes.

Ces avantages sont actuellement les suivants: les années de carrière antérieures à 1957, pour lesquelles aucun travailleur indépendant n'a cotisé, sont valorisées en revalorisant les années de carrière postérieures à 1956, en les affectant des coefficients prévus à l'article 91^{quater} du règlement général. Les années de pension antérieures à 1957 doivent également être revalorisées en les affectant des coefficients correspondants.

Commentaires des articles.

Article 1.

L'article 1 modifie l'article 29, § 3, premier alinéa, de l'arrêté royal n° 72, en prévoyant que chaque année de la carrière ouvre le droit à une quotité de la pension, sans enquête sur les ressources.

Cette modification constitue une première condition en vue de supprimer la discrimination qui existe actuellement.

-- mannelijke gerechtigden op rustpensioen :
vrouwelijke gerechtigden op overlevingspensioen :

$$\begin{array}{r} 18 \qquad 45 \\ - \quad X \, 2,5 = - \\ 45 \qquad 45 \end{array}$$

-- vrouwelijke gerechtigden op rustpensioen :

$$\begin{array}{r} 18 \qquad 40 \\ - \quad X \, 2,2 = - \\ 40 \qquad 40 \end{array}$$

2. Een zelfstandige die vóór 1975 maar na 1956 gepensioneerd wordt en dus slechts een gedeeltelijke loopbaan als zelfstandige bewijst van 1957 tot 1975 zal slechts recht hebben op een breukdeel van het pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen. Het pensioengedeelte dat zonder onderzoek verkregen wordt is gelijk aan het aantal jaren waarvoor bijdragen werden betaald (n), vermenigvuldigd met een bepaalde coëfficiënt en gedeeld door 45 of 40

- mannelijke gerechtigden op rustpensioen :
vrouwelijke gerechtigden op overlevingspensioen:

$$\frac{n \times 2,5}{45}$$

- vrouwelijke gerechtigden op rustpensioen:

$$\frac{n \times 2,2}{40}$$

3. Een zelfstandige tenslotte, die vóór 1957 gepensioneerd werd en dus nooit de gelegenheid gehad heeft om bijdragen te betalen, blijft volledig onderworpen aan het onderzoek naar de bestaansmiddelen.

" " "

De bedoeling van dit wetsvoorstel is geenszins te raken aan de verworven rechten van de eerste twee categorieën en evenmin het onderzoek naar de bestaansmiddelen reeds nu volledig af te schaffen.

Dit wetsvoorstel beoogt enkel de door de huidige programmering ontstane discriminatie ten nadele van de oudere gepensioneerden op te heffen door hen dezelfde voordelen toe te kennen als deze die de jongere gepensioneerde zelfstandigen zullen bekomen.

Deze voordelen bestaan thans hierin dat de loopbaanjaren vóór 1957, waarvoor geen enkele zelfstandige bijdragen betaald heeft, gevaloriseerd worden door de loopbaanjaren na 1956 te herwaarderen met de coëfficiënten bepaald in artikel 91^{quater} van het algemeen reglement. Ook de loopbaanjaren vóór 1957 dienen geherwaardeerd te worden met overeenstemmende coëfficiënten.

Commentaar bij de artikelen,

Artikel 1.

Artikel wijzigt artikel 29, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 72 door te bepalen dat elk jaar van de loopbaan het recht open op een gedeelte van het pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen.

Deze wijziging is een eerste vereiste om de thans bestaande discriminatie weg te werken. Volgens de huidige

Selon la programmation actuelle, les années antérieures à 1957 ouvrent indirectement le droit à une pension sans enquête, en multipliant par un coefficient les années postérieures à 1956. Ceux qui n'ont pas d'années de carrière postérieures à 1956 ne bénéficient cependant pas de cette revalorisation des années de carrière antérieures à 1957. C'est pourquoi, dorénavant, chaque année de la carrière, même si cette année est antérieure à 1957, ouvrira en principe le droit à une quotité de la pension, sans enquête sur les ressources et selon les modalités définies à l'article 2 de la présente proposition.

Art. 2.

L'article 2 a pour objet d'adapter l'article 91quater, § 1 et § 2, du règlement général relatif à la pension de retraite et de survie, afin d'accorder aux travailleurs indépendants plus âgés les mêmes avantages que ceux dont bénéficieront les travailleurs indépendants qui ont été pensionnés après 1957.

Aux termes de la rédaction actuelle de l'article 91quater, ces avantages sont, pour les travailleurs indépendants ayant une carrière complète après 1956, les suivants:

- Si le bénéficiaire est un homme ou une femme revendiquant une pension de survie, il(elle) bénéficie d'une pension sans enquête sur les ressources, d'un montant de :

$$\begin{array}{rcl} 16 & 27 & \\ - & X & 1,7 = - \text{ au 1^{er} juillet 1973;} \\ 45 & 45 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 17 & 36 & \\ - & X & 2,1 = - \text{ au 1^{er} juillet 1974;} \\ 45 & 45 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 18 & 45 & \\ - & X & 2,5 = - \text{ au 1^{er} janvier 1975.} \\ 45 & 45 & \end{array}$$

— Si la bénéficiaire est une femme revendiquant une pension de retraite ou une pension de femme divorcée, elle bénéficie d'une pension sans enquête sur les ressources, d'un montant de :

$$\begin{array}{rcl} 16 & 24 & \\ - & X & 1,50 = - \text{ au 1^{er} juillet 1973;} \\ 40 & 40 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 17 & 31 & \\ - & X & 1,85 = - \text{ au 1^{er} juillet 1974;} \\ 40 & 40 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 18 & 40 & \\ - & X & 2,20 = - \text{ au 1^{er} janvier 1975.} \\ 40 & 40 & \end{array}$$

Les dates du 1^{er} juillet 1973 et du 1^{er} juillet 1974 seront avancées de six mois, selon l'exposé des motifs du projet de loi tendant à accélérer la programmation sociale en matière de pension des travailleurs indépendants (Doc. du Sénat, session de 1972-1973, nO 192, p. 2).

La présente proposition de loi en tient compte, de sorte que, dorénavant, les coefficients seront appliqués respectivement au 1^{er} janvier 1973, au 1^{er} janvier 1974 et au 1^{er} janvier 1975.

programmatie openen de jaren vóór 1957 onrechtstreeks het recht op een pensioen zonder onderzoek door de jaren na 1956 te vermenigvuldigen met een coëfficiënt. Degeue die geen loopbaanjaren na 1956 hebben genieten echter niet van deze herwanterding van de loopbaanjaren voor 1957. Daarom zal voortaan elk jaar van de loopbaan, ook wanneer dit jaar gelopen is vóór 1957 in principe her recht openen op een gedeelte van het pensioen zonder onderzoek en dit volgens de in artikel 2 van dit voorstel bepaalde modaliteiten.

Art. 2.

Artikel 2 beoogt de aanpassing van artikel 91quater, § 1 en § 2 van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen, om aan de oudere zelfstandigen dezelfde voordelen toe te kennen als deze die de zelfstandigen die na 1957 werden gepensioneerd zullen genieten.

Deze voordelen zijn volgens de huidige redactie van artikel 91quater voor zelfstandigen met een volledige loopbaan na 1956 de volgende:

- Wanneer de gerechtigde een man is of een vrouw die aanspraak maakt op een overlevingspensioen, geniet hij (zij) een pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen ten belope van :

$$\begin{array}{rcl} 16 & 27 & \\ - & X & 1,7 = - \text{ op 1 juli 1973;} \\ 45 & 45 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 17 & 36 & \\ - & X & 2,1 = - \text{ op 1 juli 1974;} \\ 45 & 45 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 18 & 45 & \\ - & X & 2,5 = - \text{ op 1 januari 1975.} \\ 45 & 45 & \end{array}$$

- Wanneer de gerechtigde een vrouw is die aanspraak maakt op een rustpensioen of op een pensioen van een uit de echt gescheiden vrouw, geniet zij een pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen ten belope van :

$$\begin{array}{rcl} 16 & 24 & \\ - & X & 1,50 = - \text{ op 1 juli 1973;} \\ 40 & 40 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 17 & 31 & \\ - & X & 1,85 = - \text{ op 1 juli 1974;} \\ 40 & 40 & \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} 18 & 40 & \\ - & X & 2,20 = - \text{ op 1 januari 1975.} \\ 40 & 40 & \end{array}$$

De data 1 juli 1973 en 1 juli 1974 zullen, volgens de toelichting gegeven in het wetsontwerp houdende versneling van de sociale programmatie inzake het pensioen der zelfstandigen (Stuk van de Senaat, zitting 1972-1973, nO 192, blz. 2) met zes maanden vervroegd worden.

In dit voorstel wordt hiermede rekening gehouden zodat de coëfficiënten zullen toegepast worden op respectievelijk 1 januari 1973, 1 januari 1974 en 1 januari 1975.

la multiplication des années de carrière postérieures à 1956 par les coefficients précités valorise donc les années antérieures à 1957 à concurrence de :

- homme:

$$\frac{27}{45} - \frac{16}{45} = \frac{11}{45} \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1973;$$

$$\frac{36}{45} - \frac{17}{45} = \frac{19}{45} \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1974;$$

$$\frac{45}{45} - \frac{18}{45} = \frac{27}{45} \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1975;$$

— femme:

$$\frac{24}{40} - \frac{16}{40} = \frac{8}{40} \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1973;$$

$$\frac{31}{40} - \frac{17}{40} = \frac{14}{40} \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1974;$$

$$\frac{40}{40} - \frac{18}{40} = \frac{22}{40} \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1975.$$

Les années de carrière antérieures à 1957 doivent être valorisées de façon identique pour tous les travailleurs indépendants, aucun d'entre eux n'ayant eu, au cours de ces années, la possibilité de payer une cotisation.

C'est pourquoi la présente proposition prévoit que les années de carrière antérieures à 1957 qui doivent encore être prises en considération pour déterminer la fraction définitive de la pension allouée sans enquête sur les ressources, seront multipliées par le coefficient suivant :

- si le dénominateur de la fraction est 45 :

$$\frac{11}{45} = 0,2444, \text{ nombre arrondi à } 0,25 \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1973;$$

$$\frac{19}{45} = 0,4222, \text{ nombre arrondi à } 0,42 \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1974;$$

$$\frac{27}{45} = 0,6 \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1975;$$

- si le dénominateur de la fraction est 40 :

$$\frac{8}{40} = 0,2 \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1973;$$

$$\frac{14}{40} = 0,35 \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1974;$$

$$\frac{22}{40} = 0,55 \text{ au } 1^{\text{er}} \text{ janvier } 1975.$$

Door de loopbaan jaren na 1956 te vermenigvuldigen met de hierboven vermelde coëfficiënten worden de jaren vóór 1957 derhalve ten belope van :

- man:

$$\frac{27}{45} - \frac{16}{45} = \frac{11}{45} \text{ op } 1 \text{ januari } 1973;$$

$$\frac{36}{45} - \frac{17}{45} = \frac{19}{45} \text{ op } 1 \text{ januari } 1974;$$

$$\frac{45}{45} - \frac{18}{45} = \frac{27}{45} \text{ op } 1 \text{ januari } 1975;$$

- vrouw:

$$\frac{24}{40} - \frac{16}{40} = \frac{8}{40} \text{ op } 1 \text{ januari } 1973;$$

$$\frac{31}{40} - \frac{17}{40} = \frac{14}{40} \text{ op } 1 \text{ januari } 1974;$$

$$\frac{40}{40} - \frac{18}{40} = \frac{22}{40} \text{ op } 1 \text{ januari } 1975.$$

Oe loopbaan jaren vóór 1957 dienen echter voor alle zelfstandigen op dezelfde wijze gevaloriseerd te worden omdat gedurende deze jaren geen enkele zelfstandige de mogelijkheid had bijdragen te betalen,

Daarom worden in dit voorstel de loopbaan jaren vóór 1957 die nog in aanmerking moeten genomen worden voor het bepalen van het uiteindelijk breukdeel van het pensioen dat zonder onderzoek zal toegekend worden, vermenigvuldigd met de volgende coëfficiënten :

- indien de noemer van de breuk 45 is :

$$\frac{11}{45} = 0,2444, \text{ afgerond } 0,25 \text{ op } 1 \text{ januari } 1973;$$

$$\frac{19}{45} = 0,4222, \text{ afgerond } 0,42 \text{ op } 1 \text{ januari } 1974;$$

$$\frac{27}{45} = 0,6 \text{ op } 1 \text{ januari } 1975;$$

- indien de noemer van de breuk 40 is :

$$\frac{8}{40} = 0,2 \text{ op } 1 \text{ januari } 1973;$$

$$\frac{14}{40} = 0,35 \text{ op } 1 \text{ januari } 1974;$$

$$\frac{22}{40} = 0,55 \text{ op } 1 \text{ januari } 1975.$$

La présente proposition de loi aura donc finalement, pour effet qu'il ne sera porté nulle atteinte aux droits qui auront été acquis dans le cadre de la programmation élaborée sous le gouvernement précédent mais que la valorisation des années de carrière antérieures à 1957 s'effectuera d'une façon identique pour tous les indépendants.

Quelques exemples simples suffiront à expliquer cela :

- Un travailleur indépendant ayant au 31 décembre 1974 une carrière complète (18 ans) bénéficiera, à partir du 1^{er} janvier 1975, d'une pension sans enquête sur les ressources, d'un montant de :

$$\frac{18 \times 2,5}{45} = \frac{45}{45}$$

- Un travailleur indépendant ayant cessé de cotiser le 1^{er} janvier 1965 parce qu'il avait, à cette époque, atteint l'âge de la pension, bénéficiera - s'il a une carrière complète - au 1^{er} janvier 1975 d'une pension sans enquête sur les ressources, d'un montant de :

$$\begin{array}{l} 1) \text{ années postérieures à 1956 : } \frac{8 \times 2,5}{45} = \frac{20}{45} \\ 2) \text{ années antérieures à 1957 : } \frac{25 \times 0,6}{45} = \frac{15}{45} \end{array} \left. \begin{array}{l} \text{Total:} \\ \\ \end{array} \right\} \begin{array}{l} 35 \\ 45 \end{array}$$

- Un travailleur indépendant qui, sa carrière se situant dans la période antérieure à 1957, n'a jamais payé de cotisations, bénéficiera - lorsqu'il aura une carrière complète de 45 ans au 1^{er} janvier 1975 - d'une pension sans enquête sur les ressources, pension d'un montant de :

$$\frac{45 \times 0,6}{45} = \frac{27}{45}$$

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

L'article 29, § 3, alinéa I, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, inséré par la loi du 9 juin 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« Chaque année de carrière ouvre, à partir du 1^{er} juillet 1972, le droit à une quotité de la pension sans enquête sur les ressources. »

Art. 2.

L'article 91quater, §§ 1 et 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, inséré par l'arrêté royal du 17 juillet 1972, est remplacé par la disposition suivante :

Het uiteindelijk resultaat van dit wetsvoorstel is dat aan de rechten die verworven werden in het kader van de programmering welke tijdens de vorige regering tot stand kwam, niet geraakt wordt maar dat de valorisatie van de loopbaanjaren voor 1957 voor iedereen gelijk wordt.

Enkele eenvoudige voorbeelden kunnen zulks duidelijk maken:

- Een zelfstandige met een volledige loopbaan (18 jaar) op 31 december 1974 geniet vanaf 1 januari 1975 een pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen ten belope van:

$$\frac{18 \times 2,5}{45} = \frac{45}{45}$$

- Een zelfstandige die de betaling van de bijdragen gestaakt heeft op 1 januari 1965 vernits hij op dat ogenblik de pensioengerechtigde leeftijd bereikte, geniet wanneer hij een volledige loopbaan heeft, op 1 januari 1975 een pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen ten belope van:

$$\begin{array}{l} 1) \text{ jaren na 1956 : } \frac{8 \times 2,5}{45} = \frac{20}{45} \\ 2) \text{ jaren voor 1957 : } \frac{25 \times 0,6}{45} = \frac{15}{45} \end{array} \left. \begin{array}{l} \text{Totaal :} \\ \\ \end{array} \right\} \begin{array}{l} 35 \\ 45 \end{array}$$

- Een zelfstandige die nooit bijdragen betaald heeft vernits zijn loopbaan volledig voor 1957 gelegen is, geniet wanneer hij een volledige loopbaan heeft van 45 jaren op 1 januari 1975 een pensioen zonder onderzoek ten belope van:

$$\frac{45 \times 0,6}{45} = \frac{27}{45}$$

A. d'ALCANTARA.

WETSVOORSTEL

Article 1.

Artikel 29, § 3, eerste lid van het koninklijk besluit nr 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd bij de wet van 9 juni 1970, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Elk jaar van de loopbaan opent vanaf 1 januari 1973 het recht op een gedeelte van het pensioen zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen. »

Art. 2.

Artikel 91quater, Slen § 2, van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1972, wordt vervangen door wat volgt :

«§ 1. - La quotité de pension allouable sans enquête sur les ressources en vertu de l'article 29, § 3, de l'arrêté royal n° 72 est égale, par année de carrière ouvrant le droit à la pension.

1° à 1/45 du montant de base de la prestation, lorsque le bénéficiaire est un homme;

2° à 1/40 du montant de base de la prestation lorsque la bénéficiaire est une femme sollicitant une pension de retraite ou une pension de femme divorcée;

3° à 1/45 du montant de base de la prestation lorsque la bénéficiaire est une femme sollicitant une pension de survie ou une indemnité d'adaptation visée à l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 72.

La quotité de la pension de retraite, de la pension de survie, de la pension de femme divorcée ou de l'indemnité d'adaptation allouable sans enquête sur les ressources, afférente à des années dont tous les trimestres n'ouvrent pas le droit à la pension est réduite des 3/4, de 1/2 ou d'1/4 suivant que le droit à la pension n'est ouvert que pour 1, 2 ou 3 trimestres.

§ 2. - Le numérateur de la fraction obtenue par application du § 1 est multiplié des coefficients suivants :

A. - Pour les années de la carrière antérieures à 1957 : la si le dénominateur de la fraction est 45 :

- 0,25 au 1^{er} janvier 1973;
- 0,42 au 1^{er} janvier 1974;
- 0,6 au 1^{er} janvier 1975.

2° si le dénominateur de la fraction est 40 :

- 0,2 au 1^{er} janvier 1973;
- 0,35 au 1^{er} janvier 1974;
- 0,55 au 1^{er} janvier 1975.

B. - Pour les années de la carrière postérieures à 1956 : la si le dénominateur de la fraction est 45 :

- 1,3 au 1^{er} juillet 1972;
- 1,7 au 1^{er} janvier 1973;
- 2,1 au 1^{er} janvier 1974;
- 2,5 au 1^{er} janvier 1975.

2° si le dénominateur de la fraction est 40 :

- 1,15 au 1^{er} juillet 1972;
- 1,50 au 1^{er} janvier 1973;
- 1,85 au 1^{er} janvier 1974;
- 2,20 au 1^{er} janvier 1975.

Lorsque la multiplication, opérée en application du présent paragraphe, ne donne pas comme résultat un nombre entier, ce nombre est arrondi à l'unité immédiatement supérieure si la première décimale est au moins cinq; dans le cas contraire, il n'est pas tenu compte de la fraction de l'unité.

Art.3.

La présente loi prend effet au 1^{er} janvier 1973.

30 mai 1973.

« § 1. -- Hec pensioengedeelte dat kan toegekend worden zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen, krachtens artikel 29, § 3 van het koninklijk besluit n° 72, is, per jaar van de loopbaan dar het recht op pensioen opent, gelijk aan :

1° 1/45 van het basisbedrag van de uitkering wanneer de gerechtigde een man is;

2° 1/40 van het basisbedrag van de uitkering wanneer de gerechtigde een vrouw is die aanspraak maakt op een rustpensioen of op een pensioen van uit de echt gescheiden vrouw;

3° 1/45 van het basisbedrag van de uitkering wanneer de gerechtigde een vrouw is die aanspraak maakt op een overlevingspensioen of op een aanpassingsvergoeding beoogd bij artikel 8, § 1, van het koninklijk besluit n° 72.

Het gedeelte van het rustpensioen, van het overlevingspensioen, van het pensioen van uit de echt gescheiden vrouw of van de aanpassingsvergoeding, dat kan toegekend worden zonder onderzoek naar de bestaansmiddelen en dat betrekking heeft op jaren waarvan niet alle kwartalen het recht op pensioen openen, wordt verminderd met 3/4, 1/2 of 1/4 naargelang het recht op pensioen slechts voor 1, 2 of 3 kwartalen geopend is.

§ 2. - De teller van de breuk bekomen bij toepassing van § 1 wordt vermenigvuldigd met de volgende coëfficiënten:

A. - Voor de loopbaanjaren gelegen vóór 1957 :

1° indien de noemer van de breuk 45 is :

- 0,25 op 1 januari 1973;
- 0,42 op 1 januari 1974;
- 0,6 op 1 januari 1975.

2° indien de noemer van de breuk 40 is :

- 0,2 op 1 januari 1973;
- 0,35 op 1 januari 1974;
- 0,55 op 1 januari 1975.

B. - Voor de loopbaanjaren gelegen na 1956 :

1° indien de noemer van de breuk 45 is :

- 1,3 op 1 juli 1972;
- 1,7 op 1 januari 1973;
- 2,1 op 1 januari 1974;
- 2,5 op 1 januari 1975.

2° indien de noemer van de breuk 40 is :

- 1,15 op 1 juli 1972;
- 1,50 op 1 januari 1973;
- 1,85 op 1 januari 1974;
- 2,20 op 1 januari 1975.

Wanneer de vermenigvuldiging, gemaakt bij toepassing van onderhavige paragraaf als resultaat geen geheel getal geeft, wordt dit getal afgerond tot de naaste hogere eenheid wanneer de eerste decimaal ten minste vijf is; in het tegenovergestelde geval wordt met de fractie van de eenheid geen rekening gehouden. »

Art.3.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1973.

30 mei 1973.

A. d'ALCANTARA,
G. VERHAEGEN,
M. PLASMAN.